

ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ МИСТЕЦТВ

імені І.П. КОТЛЯРЕВСЬКОГО

**кафедра хорового та
оперно-симфонічного диригування**

ВОЛОДИМИР ПТУШКІН

УКРАЇНСЬКИЙ РЕКВІЄМ

(пам'яті жертв трагедій ХХ ст.)

на вірші Степана Сапеляка

**для читця, солістів, дитячого хору та симфонічного
оркестру**

Аранжування на мішаний хор Н. Бєлік-Золотарьової

Хорова партитура

Харків, 2024

ВСТУП

Читець, дзвони.

I частина ПРОЛОГ

Mezzo-soprano, оркестр

II частина «ГОЛОС 33^{го}»

Читець, baritone, хор, оркестр

III частина «ПОКУТНИЙ ТРОПАР»

Хор, оркестр

IV частина «ГОЛОСІННЯ»

Mezzo-soprano, оркестр

V частина «БАБИН ЯР»

Mezzo-soprano, читець, хор, оркестр

VI частина «ГЕРНІКА ЧОРНОБИЛЯ»

Baritone, читець, оркестр

VII частина «Б'ЮТЬ ДЗВОНИ»

Mezzo-soprano, хор, оркестр

VIII частина «ГОЛОС ВІРИ»

Mezzo-soprano, baritone, читець, хор, оркестр

IX частина ЕПІЛОГ

Хор, оркестр

II частина «ГОЛОС 33^{тв}»

Читець, baritone, хор, оркестр

Andante molto

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

p

І за-ку-ва-ла зо зу-лень-ка на все сло - во сві - том по-над мі-сяць по-над

І за-ку-ва-ла зо зу-лень-ка на все сло - во сві - том по-над мі-сяць по над

М... на все во сві - том по-над мі-сяць по над

М... на все сло - во сві - том по-над мі-сяць по над

8

f

p

мо-ре по-над сад - ви - но-град і вже рік і вже цвіт в сріб-них ко - ло

мо-ре по-над сад - ви - но-град рік цвіт в ко - ло -

мо-ре по-над сад ви - но-град м... м... м...

мо-ре по-над сад ви - но-град м... м... м...

22

mf

f

mf

tr

кіль - цях скор-бо-тонь-ка сер-день-ко сер-це йо-го мо-лоч-ком по - їть, а

кіль - цях скор-бо-тонь-ка сер-день-ко сер-це йо-го мо-лоч-ком по - їть, а

м... скор-бо-тонь-ка сер-день-ко сер-це йо-го мо-лоч-ком по - їть, а

м... скор-бо-тонь-ка сер-день-ко сер-це йо-го мо-лоч-ком по - їть, а

29 3

пи-сан-ка то ді як сло-во пи-са-ло-ся в пір'-яч-ку ов - до - ві - ла шас-ли-ва го - ди - нонь-ка од-
 пи-сан-ка то ді як сло-во пи-са-ло-ся в пір'-яч-ку ов - до - ві - ла шас-ли-ва го - ди - нонь-ка од-
 пи-сан-ка то ді як сло-во пи-са-ло-ся в пір'-яч-ку ов - до - ві - ла шас-ли-ва го - ди - нонь-ка од-
 пи-сан-ка то - ді як сло-во пи-са-ло-ся в пір'-яч-ку ов - до - ві - ла шас-ли-ва го - ди - нонь-ка од-

36

пла-ка-ла_ а тіль-ки в рік той піс - ня ку-пальс-ка в сло - ві ку - па - ла-ся
 пла-ка-ла а тіль-ки в рік той піс - ня ку-пальс-ка
 пла-ка-ла_ а тіль-ки в рік той піс - ня ку-пальс-ка
 пла-ка-ла а тіль-ки в рік той піс - ня ку-пальс-ка

42 4

А...
 А...

46

The image shows a musical score for four staves, likely representing four vocal parts. The score is divided into three measures. The first measure is measure 46, the second is measure 47, and the third is measure 48. Each staff has a vocal line with the syllable 'A...' and a piano accompaniment. The dynamics are marked as *mp* (mezzo-piano). The time signature changes from 2/2 to 3/2 between measures 46 and 47, and then to 3/4 between measures 47 and 48. The key signature has one sharp (F#) in measures 46 and 47, and two sharps (F# and C#) in measure 48. At the end of measure 48, there is a double bar line and the number '13' written above each staff, indicating a section or rehearsal mark.

mp

A...

A...

A...

A...

mp

A...

A...

A...

A...

mp

A...

A...

A...

A...

mp

A...

A...

A...

A...

13

13

13

13

III частина «ПОКУТНИЙ ТРОПАР»

Хор, оркестр

Moderato 6

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

p *mp* *p*

Спі ва - є-мо бла - жен - ням не - по - роч - ним, до-лю сер-ця сво

Спі ва - є-мо бла - жен - ням не - по - роч - ним, до-лю сер-ця сво

Спі ва - є-мо бла - жен - ням не - по - роч - ним, до-лю сер-ця сво

Спі ва - є-мо бла - жен - ням не - по - роч - ним, до-лю сер-ця сво

12

mp **2** *Con moto* *f*

го лі-тур - гі - є - ю сквер-ни не - пра-вед-но - ї пе-ред хре-стом ка - та

го лі-тур - гі - є - ю сквер-ни не - пра-вед-но - ї пе-ред хре-стом ка - та

го лі-тур - гі - є - ю сквер-ни не - пра-вед-но - ї пе-ред хре-стом ка - та

го лі-тур - гі - є - ю сквер-ни не - пра-вед-но - ї пе-ред хре-стом ка - та

18

mf *mp*

до-ле воль-на - я Бо - я-но-ва-я зву-ка-ми лют-ні спог - ля да - є-мо смерть сво-ю ос - тан-ню-ю

до-ле воль-на - я Бо - я-но-ва-я зву-ка-ми лют-ні спог - ля да - є-мо смерть сво-ю ос - тан-ню-ю

до-ле воль-на - я Бо - я-но-ва-я зву-ка-ми лют-ні спог - ля да - є-мо смерть сво-ю ос - тан-ню-ю

до-ле воль-на - я Бо - я-но-ва-я зву-ка-ми лют-ні спог - ля да - є-мо смерть сво-ю ос - тан-ню-ю

23 *mf* *p* *pp*

Сті - ни снять-ся ка-зе - ма - та-ми без скрип-ки й бан-ду-ри, без го - ря.

Сті - ни снять-ся ка-зе - ма - та-ми без скрип-ки й бан-ду-ри, без го - ря.

Сті - ни снять-ся ка-зе - ма - та-ми без скрип-ки й бан-ду-ри, без го - ря.

Сті - ни снять-ся ка-зе - ма - та-ми без скрип-ки й бан-ду-ри, без го - ря.

29 **4** *pp* *p*

О - дин од - ні - сень-кий звук тих-не паль - ця - ми струн ме ло - ді - ї все ти -

О - дин од - ні - сень-кий звук тих-не паль - ця - ми струн ме ло - ді - ї все ти -

О - дин од - ні - сень-кий звук тих-не паль - ця - ми струн м...

О - дин од - ні - сень-кий звук тих-не паль - ця - ми струн м...

33 *rit.* **7**

хі - шо - ї, все жа - ліб - ні - шо - ї, все вмов - ка - ю - чо - ї

хі - шо - ї, все жа - ліб - ні - шо - ї, все вмов - ка - ю - чо - ї

м... все жа - ліб - ні - шо - ї, все вмов - ка - ю - чо - ї

м... все жа - ліб - ні - шо - ї, все вмов - ка - ю - чо - ї

V частина «БАБИН ЯР»

Mezzo-soprano, читець, хор, оркестр

1

Allegro 8 *f* **risoluto**

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

Світ чор-ний, чор-ний
Світ чор-ний, чор-ний, чор-ний

Світ чор-ний, чор-ний

Світ чор-ний, чор-ний

Світ

2

14

sp

зем-ля сві-том, сві-том. пий-те, пий-те жен-чи-ки і тру-бі-те тру-бонь-ку;

чор-ний, чор-ний зем-ля сві-том, сві-том пий-те, пий-те жен-чи-ки тру-бонь-ку;

зем-ля сві-том, сві-том. М... М... М... М...

чор-ний, чор-ний зем-ля сві-том, сві-том М... М... М... М...

21

poco cresc.

йде війнонь-ка, не-бе-сонь-ка-ми. Йде війнонь-ка не-бе-сонь-ка-

йде війнонь-ка, не-бе-сонь-ка-ми. Йде війнонь-ка не-бе-сонь-ка-

йде війнонь-ка не-бе-сонь-ка-ми. Йде війнонь-ка не-бе-сонь-ка-

йде війнонь-ка не-бе-сонь-ка-ми. Йде війнонь-ка не-бе-сонь-ка-

29

ми. ми. ми. ми.

Світ чор-ний, чор-ний

Світ чор-ний, чор-ний

Світ

44

чор-ний, чор-ний

Світ чор-ний, чор-ний

А світ чор-ний, чор - ний

А... світ чор-ний

54

А світ чор-ний, чор - ний, зем-ля сві-том, сві - том, пий-те, пий-те жен - чи - ки і тру-бі - те

А світ чор-ний, чор - ний, зем-ля сві-том, сві - том, пий-те, пий-те жен - чи - ки і тру-бі - те

А... світ чор-ний А... зем-ля сві-том, пий-те, пий-те жен - чи - ки і тру-бі - те

А... світ чор-ний А зем-ля сві-том, пий-те, пий-те жен - чи - ки і тру-бі - те

61

тру - бонь-ку йде вій-нонь - ка не-бе-сонь - ка - ми, йде вій - нонь - ка не-бе-сонь - ка -

тру - бонь-ку йде вій-нонь - ка не-бе-сонь - ка - ми, йде вій - нонь - ка не-бе-сонь - ка -

тру - бонь-ку йде вій-нонь - ка не-бе-сонь - ка - ми, йде вій - нонь - ка не-бе-сонь - ка -

тру - бонь-ку йде вій-нонь - ка не-бе-сонь - ка - ми, йде вій - нонь - ка не-бе-сонь - ка -

70

6

ми А світ чор - ний, чор-ний, а світ чор - ний, чор-ний, зем - ля сві - том, сві-том, зем -

ми А світ чор - ний, чор-ний, а світ чор - ний, чор-ний, зем - ля сві - том, сві-том, зем -

ми А світ чор - ний, чор-ний, а світ чор - ний, чор-ний, зем - ля сві - том, сві-том, зем -

ми А світ чор - ний, чор-ний, а світ чор - ний, чор-ний, зем - ля сві - том, сві-том, зем -

78

7

-ля сві-том, сві-том А світ чор - ний, А світ чор-ний, чор - ний зо - рень -

-ля сві-том, сві-том А світ чор - ний, А світ чор-ний, чор - ний зо - рень -

-ля сві-том, сві-том А світ чор - ний, А світ чор-ний, чор - ний зо - рень -

-ля сві-том, сві-том А світ чор - ний, А світ чор-ний, чор - ний зо - рень -

88 *f* *mf* 11

ко - ю свя - то - ю від зо - ві - те - ся у ло - ні вдо -
 ко - ю свя - то - ю від зо - ві - те - ся у ло - ні вдо -
 ко - ю свя - то - ю від зо - ві - те - ся у ло - ні вдо -
 ко - ю свя - то - ю від зо - ві - те - ся у ло - ні вдо -

97 *f* *p* *cresc.* *f*

ви - но - го ри - дан - ня во ім' - я свя - то - го зо - ву
 ви - но - го ри - дан - ня во ім' - я свя - то - го зо - ву
 ви - но - го ри - дан - ня во ім' - я свя - то - го зо - ву
 ви - но - го ри - дан - ня во ім' - я свя - то - го зо - ву

106 *ff* 8 10 9 10 Moderato

сво бо ди.
 сво бо ди.
 сво бо ди.
 сво бо ди.

130

A.....

A.....

на безлюднім майдані

скверну очистити *f* ...

134

f

до схід сонця п'ятниці

139

dim.

dim.

poco rit.

143

Темпо I

pp

А світ чор-ний, чор - ний, А світ чор-ний, чор - ний Зем-ля сві - том, зем-ля сві -

А світ чор-ний, чор - ний, А світ чор-ний, чор - ний Зем-ля сві - том, зем-ля сві -

А світ чор-ний, чор - ний, А світ чор-ний, чор - ний Зем-ля сві - том, зем-ля сві -

А світ чор-ний, чор - ний, А світ чор-ний, чор - ний Зем-ля сві - том, зем-ля сві -

151

том, світ чор - ний... чор - ний

том, світ чор - ний... чор - ний

том, світ чор - ний... чор - ний

том, світ чор - ний... чор - ний

155

4

Світ чор - - ний...

Світ чор - - ний...

Світ чор - - ний...

Світ чор - - ний...

VII частина «Б'ЮТЬ ДЗВОНИ»

Mezzo-soprano, хор, оркестр

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

6

До - по - ки ж? Бо - же!

До - по - ки ж? Бо - же мій! Бо - же!

До - по - ки ж? Бо - же!

До - по - ки ж? Бо - же мій! Бо - же!

10

mf *f* *mf* < *f* > *mf* *f*

Вкра-ї - но У-кра - ї - нонь-ко ти єсць. Б'ють дзво - ни! Б'ють не-воль-ни-ком по-бож - ним

mf *f* *mf* < *f* > *mf* *f*

Вкра-ї - но У-кра - ї - нонь-ко ти єсць. Б'ють дзво - ни! Б'ють не-воль-ни-ком по-бож - ним

mf *f* *mf* < *f* > *mf* *f*

Вкра-ї - но У-кра - ї - нонь-ко ти єсць. Б'ють дзво - ни! Б'ють дзво - ни дзво - ни

mf *f* *mf* < *f* > *mf* *f*

Вкра-ї - но У-кра - ї - нонь-ко ти єсць. Б'ють дзво - ни! Б'ють дзво - ни дзво - ни

15

mf *f* 9

і ми не ми, і день не наш ди - вись

mf *f* 9

і ми не ми не ми, і день не наш ди - вись

mf *f* 9

і ми не ми, і день не наш ди - вись

mf *f* 9

і ми не ми не ми, і день не наш ди - вись

27 *ff* *mf* *f*

Ти єсць тво - є і - м'я віт-чиз-но У - кра - ї - на! То - бі б'ють

Ти єсць тво - є і - м'я віт-чиз-но У - кра - ї - на! То - бі б'ють

Ти єсць тво - є і - м'я віт-чиз-но У - кра - ї - на! То - бі б'ють

Ти єсць тво - є і - м'я віт-чиз-но У - кра - ї - на! То - бі б'ють

31 *f*

дзво - ни Тож при-час-тись цим ду-хом вос-кре - сі - ння

дзво - ни Тож при-час-тись цим ду-хом вос-кре - сі - ння До

дзво - ни Тож при-час-тись вос-кре - сі - ння

дзво - ни Тож при-час-тись вос-кре - сі - ння До

36 *f* *mf* *sf* *f* *mf*

До по - ки? В кра - ї - но У - кра -

по - ки ж? Бо - же-мій! В кра - ї - но У - кра -

До по - ки? В кра - ї - но У - кра -

по - ки ж? Бо - же-мій! В кра - ї - но У - кра -

39

ff і - нонь - ка Ти єсьм!

ff і - нонь - ка Ти єсьм!

ff і - нонь - ка Ти єсьм!

ff і - нонь - ка Ти єсьм!

3

3

3

3

VIII частина «ГОЛОС ВІРИ»

Mezzo-soprano, baritone, читець, хор, оркестр

48 Читець Помилуй м'я, Діво... Помилуй м'я, Діво...

52 Сохрани м'я, Боже, Сохрани м'я, Боже, Сину Господень, і спошли

S. (пошепки) Помилуй м'я, Діво... Сохрани м'я, Боже...
 А. Помилуй м'я, Діво... Сохрани м'я, Боже...
 Т. (пошепки) Сохрани м'я, Боже... Помилуй м'я, Діво...
 В. Сохрани м'я, Боже... Помилуй м'я, Діво...

55 Душі мойі сім дарів святого духа. Во триє вірую... Алілуя...

Сохрани м'я, Боже... Алілуя...
 Сохрани м'я, Боже... Алілуя...
 Помилуй м'я, Діво... Алілуя...
 Помилуй м'я, Діво... Алілуя...

ІХ частина ЕПІЛОГ

Хор, оркестр

Adagio

SOPRANO

ALTO

TENOR

BASS

pp

Мо - ли - тво - ю по Гол - гоф - ській жерт - ві Си-на Пре

pp

Мо - ли - тво - ю по Гол - гоф - ській жерт - ві Си-на Пре

pp

А...

pp

А...

Си-на Пре

А... А... Си-на Пре

5

cresc.

чис-то-ї Ма-рі - ї пов - то-рю-єть-ся вік наш мир-ський смер-ті свя - ті не свя - ті зем-ні та йор

cresc.

чис-то-ї Ма-рі - ї пов - то-рю-єть-ся вік наш мир-ський смер-ті свя - ті не свя - ті зем-ні та йор

cresc.

чис-то-ї Ма-рі - ї пов - то-рю-єть-ся вік наш мир-ський А...

cresc.

чис-то-ї Ма-рі - ї пов - то-рю-єть-ся вік наш мир-ський А...

mf

mf

mf

Си-на Пре

8

tr

дан-ські роз-мов-ля-ють без та - ла-нні-ї гуч - ні ша-є го-лос ро-си - ї ру - ти...

tr

дан-ські роз-мов-ля-ють без та - ла-нні-ї

tr

А...

tr

А...

гуч - ні ша-є го-лос ро-си - ї ру - ти...

А... А...

11

не-ми-ло-сер-дним бла-ган-ням

не-ми-ло-сер-дним бла-ган-ням

М...

М...

М...

М...

15

М...

М...

М...

М...